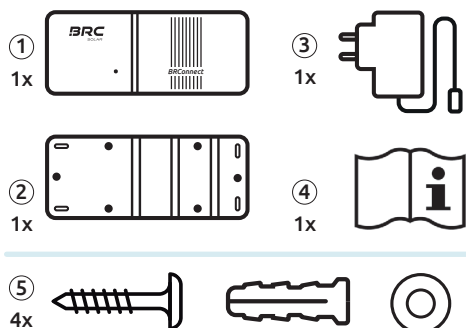


Používateľská príručka BRConnect Gateway

Instruction manual **BRConnect Gateway**

1. OBSAH BALENIA / SCOPE OF DELIVERY.....	1
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / SAFETY INSTRUCTIONS.....	2
A) VŠEOBECNÉ / GENERAL.....	2
B) ELEKTROTECHNICKÍ ŠPECIALISTI / ELECTRICAL SPECIALISTS.....	2
C) KONCOVÝ UŽÍVATEĽ / END USER.....	2
3. PREHĽAD PRODUKTU / PRODUCT OVERVIEW.....	3
A) MONTÁŽ / ASSEMBLY.....	3
B) URČENÉ POUŽITIE / INTENDED USE.....	4
C) PREHĽAD LED / LED OVERVIEW.....	5
4. INŠTALÁCIA / INSTALLATION.....	7
5. POWER MANAGER APP / POWER MANAGER APP.....	8
6. PREVÁDZKA A ÚDRŽBA / OPERATION AND MAINTENANCE.....	10
7. VÝMENA A OPRAVA / REPLACEMENT AND REPAIR.....	10
8. LIKVIDÁCIA / DISPOSAL.....	10
9. LIKVIDÁCIA / PRODUCT COMPLIANCE AND CONTACT.....	10

1. OBSAH BALENIA / SCOPE OF DELIVERY



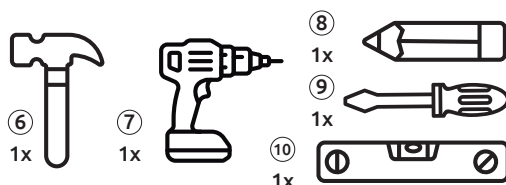
Obsah balenia

- ① BRConnect ② Nástenný držiak
③ Napájací zdroj ④ Návod na obsluhu
⑤ Montážna súprava

Scope of supply

- ① BRConnect ② Wall mount
③ Power supply ④ Instruction manual
⑤ Mounting kit

Potrebné náradie / Required tools



Prevádzkové príslušenstvo / Operating accessories



Potrebné náradie a príslušenstvo

- ⑥ Kladivo ⑦ Vŕtačka ⑧ Pero
⑨ Skrutkovač s Torx T20 ⑩ Vodováha
⑪ Ethernetový kábel ⑫ 230V zásuvka

Required tools & accessories

- ⑥ Hammer ⑦ Drill ⑧ Pencil
⑨ Torx T20 screwdriver ⑩ Spirit level
⑪ Ethernet cable ⑫ 230V socket

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / SAFETY INSTRUCTIONS

A) VŠEOBECNE

- „BRConnect“ smie byť prevádzkované len v súlade s určeným použitím a špecifikovanými technickými údajmi.
- Prosím, dodržujte všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu od spoločnosti BRC Solar GmbH, ako aj varovné upozornenia na zariadení BRConnect. Varovné upozornenia na BRConnect musia byť vždy dobre čitateľné a nesmú byť odstránené, zmenené ani manipulované.
- Platné miestne zákony, predpisy, smernice a normy musia byť prioritne dodržiavané pri prevádzke, ako aj pri inštalácii, deinštalácii a údržbe. Bezpečnostné pokyny v návode na obsluhu nie sú úplné a slúžia len ako doplnok.

B) ELEKTROTECHNICKÍ ŠPECIALISTI

- Všetky práce súvisiace s produktom môžu vykonávať iba kvalifikovaní elektrotechnickí odborníci. Elektrotechnický odborník musí dodržiavať národné a regionálne predpisy.
- Pred inštaláciou si pozorne prečítajte všetky pokyny a dodržujte ich. Ak sú nejasnosti alebo potrebujete podrobnejšie informácie, zavolajte na našu servisnú linku.
- Elektrické práce sa môžu vykonávať len pri dodržaní 5 bezpečnostných pravidiel elektrotechniky.
- Inštalujte výlučne nepoškodený BRConnect s kompletným obsahom balenia. Používajte výlučne príslušenstvo obsiahnuté v balení – najmä s ohľadom na napájací zdroj.
- Nevykonávajte žiadne úpravy na BRConnect.
- Dbajte najmä na to, aby ste pri montáži viedli napätia zbavené káble cez BRConnect, aby ste predišli úrazom elektrickým prúdom.

C) KONCOVÝ UŽÍVATEĽ

- Za žiadnych okolností nevykonávajte na BRConnect práce na vlastnú päsť.
- Neotvárajte kryt.
- Prosím, uschovajte si návod na obsluhu, aby bol k dispozícii pri všetkých činnostiach súvisiacich s produktom

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / SAFETY INSTRUCTIONS

A) GENERAL

- The BRConnect may only be operated in accordance with the intended use and the specified technical data.
- Please note all instructions from BRC Solar GmbH given in the instruction manual as well as the warning notices on the BRConnect. The warning notices on the BRConnect must always be clearly legible and must not be removed, changed or manipulated.
- Applicable local laws, regulations, directives and standards must be given priority for operation, installation, uninstallation and maintenance. The safety instructions in the instruction manual are not complete and only serve as supplementary information.



B) ELECTRICAL SPECIALISTS

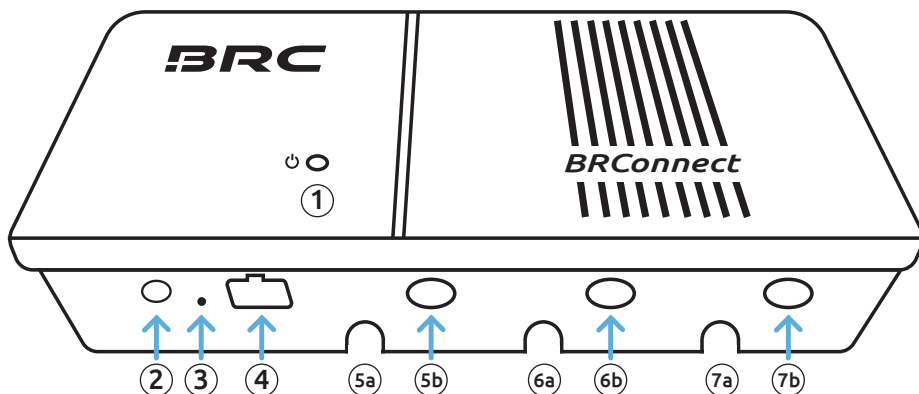
- All work related to the product may only be carried out by qualified electricians. The electrician must comply with national and regional regulations.
- Please read and follow all instructions carefully before installation. If there are any uncertainties or you need detailed information call our service hotline.
- Electrical work may only be carried out in compliance with the 5 safety rules of electrical engineering.
- Only install an intact BRConnect with a complete scope of delivery. Only use the accessories included in the delivery - especially with regard to the power supply.
- Do not make any modifications to the BRConnect.
- Pay particular attention to running voltage-free string cables through the BRConnect during assembly to prevent electric shocks.

C) END USER

- Under no circumstances should you carry out any work on the BRConnect yourself.
- Do not open the housing.
- Please keep the instruction manual so that it is available for all activities related to the product.

3. PREHĽAD PRODUKTU / PRODUCT OVERVIEW

A) MONTÁŽ / ASSEMBLY

SK**EN**

- ① LED / LED
- ② 24V DC pripojenie / 24V DC connection
- ③ Tlačidlo reset / reset button
- ④ LAN Ethernet zásuvka / Lan ethernet socket
- ⑤ Priechodka káblov pre strunu 1 / cable bushing of string 1
- ⑤a S1- Struna - / string -
- ⑤b S1+ Struna + / string +
- ⑥ Priechodka káblov pre strunu 2 / cable bushing of string 2
- ⑥a S2- Struna - / string -
- ⑥b S2+ Struna + / string +
- ⑦ Priechodka káblov pre strunu 3 / cable bushing of string 3
- ⑦a S3- Struna - / string -
- ⑦b S3+ Struna + / string +

B) URČENÉ POUŽITIE

SK

- BRConnect je brána, ktorá v kombinácii s M600-M a BRC Power Managerom slúži na monitorovanie dá fotovoltickej elektrárne na úrovni modulov. Údaje z M600-M sa pomocou powerline komunikácie cez DC kábel prenášajú do BRConnect, kde sú spracované. Koncový užívateľ si môže tieto údaje prezerať cez aplikáciu BRC Power Manager, čo umožňuje sledovanie fotovoltickej elektrárne.
- Na určené použitie produktu je potrebná pevná inštalácia, ktorú podľa pokynov v bode 4 musí vykonať kvalifikovaný elektrotechnický odborník.
- Pri inštalácii BRConnect dbajte na dodržanie špecifikovaných technických údajov. Osobitnú pozornosť venujte nasledujúcim pokynom:
 - BRConnect má stupeň ochrany IP40, a je preto určený na použitie v interiéroch. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu kvapalín, vlhkosti, zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia.
 - Produkt je navrhnutý na prevádzku pri okolitých teplotách od -20 °C do +55 °C.
 - Produkt je schválený len na prevádzku do výšky 2 000 m nad morom.
- BRConnect je vybavený rozhraniami Ethernet a WLAN, aby poskytoval údaje BRC Power Manageru.

WLAN-Standard	WiFi 4; 802.11n
WLAN-Frequenzbereich	2,4 GHz

- Ak použitie odchýli od tu vysvetleného použitia, považuje sa to za neadekvátne použitie. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené neadekvátnym použitím. Platné sú ustanovenia obme zenej záruky na produkt (<https://brc-solar.de/downloads/>).

B) INTENDED USE

EN

- The BRConnect is a gateway which, in combination with the M600-M and the BRC Power Manager, is used for data monitoring of the photovoltaic system at module level. Data from the M600-M is communicated to the BRConnect using powerline communication via DC cables and processed there. The end user can view this data via the BRC Power Manager App, making it possible to monitor the photovoltaic system.
- In order to use the product as intended, a fixed installation is required, which must be carried out by a qualified electrician in accordance with the explanations under point 4.
- When setting up the BRConnect, please ensure compliance with the specified technical data. Pay particular attention to the following information:
 - The BRConnect is rated protection class IP40 and is therefore intended for indoor use. Please keep the device away from liquids, humidity and heat sources as well as direct sunlight.
 - The product is designed for operation at ambient temperatures of - 20°C to + 55°C.
 - The product is only approved for operation up to 2,000m above sea level.
- The BRConnect has Ethernet and WiFi interfaces to provide the data to the BRC Power Manager.

WiFi standard	WiFi 4; 802.11n
WiFi frequency range	2.4 GHz

- If the use deviates from the use explained here, this is considered improper use. The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper use. The information in the limited product warranty applies (<https://brc-solar.de/downloads/>).

LED signál / LED signal

Vysvetlenie / Explanation

Žiadne svietenie / no light



BRConnect nemá napájanie alebo je poškodený, **skontrolujte napájanie**. V opačnom prípade kontaktujte technickú podporu. /
*BRConnect has no power supply or is defective, check **power supply**. Otherwise contact support hotline.*

Svieti na modro / lights up blue



Viditeľné hneď po štarte (približne 7-8 sekúnd), potom sa prepne do režimu Bluetooth pripojenia a po úspešnom nastavení cez aplikáciu Power Manager sa opäť zobrazí ako **normálny stav**. /
*Visible immediately after starting (approx. 7-8 sec), then switches to Bluetooth connection mode and can be seen again as **normal state** after successful setup via Power Manager App.*

Pomaly bliká na modro / slowly flashes blue



Čaká sa na Bluetooth pripojenie s mobilným telefónom/tabletom. Otvorte aplikáciu Power Manager a postupujte podľa pokynov v aplikácii (pozri stranu 8) až po krok 6. Teraz prebieha vyhľadávanie BRConnect = frekvencia blikania 1 sekunda zapnuté, 1 sekunda vypnuté. /
Waiting for Bluetooth connection with mobile phone/tablet. Open Power Manager App, follow the app instructions (see page 8) up to step 6. Now the search for BRConnect is running = flashing frequency 1 second on, 1 second off.

Svieti na zeleno / lights up green



Bluetooth pripojenie s mobilným telefónom/tabletom je nadviazané. Nastavte informácie o strunách v aplikácii Power Manager. Zadaťte IP adresu a nastavenia WLAN prostredníctvom aplikácie Power Manager alebo pripojte Ethernetový kábel /
Bluetooth connection with mobile phone/tablet established. Set string information in Power Manager App. Enter the IP address and WiFi settings via the Power Manager App or plug in the Ethernet cable.

Pomaly bliká na zeleno /
slowly flashes green

Prebieha pripojenie k miestnej sieti (nie je potrebná žiadna akcia, v prípade dlhšieho trvania tohto stavu skontrolujte pripojenie k miestnej sieti) = frekvencia blikania 1 sekunda zapnuté, 1 sekunda vypnuté. /
Establishing connection to local network (no action necessary, check local network connection if the status persists) = flashing frequency 1 second on, 1 second off.

Rýchlo bliká na zeleno /
quickly flashes green

Sieťové pripojenie je aktívne, prebieha pripojenie ku cloudu (nie je potrebná žiadna akcia, v prípade dlhšieho trvania tohto stavu skontrolujte internetové pripojenie) = frekvencia blikania 200 ms zapnuté, 200 ms vypnuté. /
Network connection active, establishing connection to cloud (no action necessary, check internet connection if the status persists) = flashing frequency 200ms on, 200ms off.

Svieti na žltó / lights up yellow



Upozornenie, funkčnosť je obmedzená, odpojte BRConnect od napájania a znova ho pripojte, aby sa reštartoval. Ak signál pretrváva, kontaktujte technickú podporu. /
Warning, functionality limited, please disconnect BRConnect from the power supply and reconnect it to restart. If the signal persists, please contact support.

Svieti na červeno / lights up red



Chyba, BRConnect môže byť poškodený. Odpojte BRConnect od napájania a znova ho pripojte, aby sa reštartoval. Ak signál pretrváva, kontaktujte technickú podporu. /
Error, BRConnect may be defective. Please disconnect BRConnect from the power supply and reconnect it to restart. If the signal persists, please contact support.

4. INŠTALÁCIA / INSTALLATION

SK

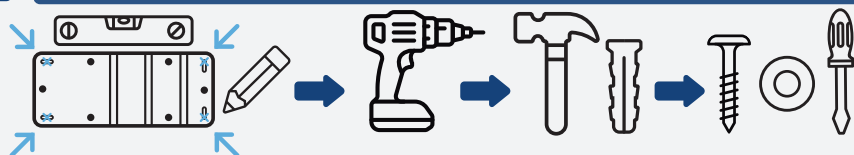
EN

- 1 Nainštalujte nástenný držiak:** Pomocou ceruzky a vodováhy vyznačte polohu. Vyrývajte 4 otvory (veľkosť 6 mm). Vložte 4 hmoždinky. Nainštalujte nástenný držiak pomocou 4 skrutiek, podložiek a skrutkovača.

Attach the wall mount: Mark the position with a pencil and spirit level, drill 4 holes (size 6mm) and sink 4 dowel pins, mount the wall mount with 4 screws, washers and a screwdriver.

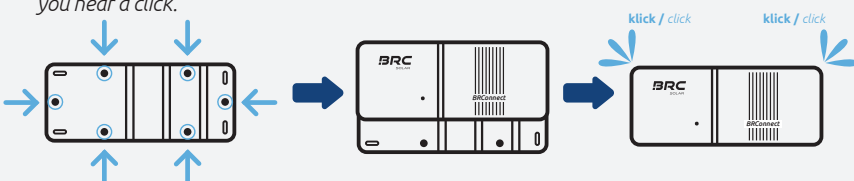


Udržujte odstup od zdrojov rušenia. / Keep a distance from sources of interference.



- 2 Pripojte BRConnect k určeným kolíkom na nástennom držiaku:** Na tento účel zatlačte rovnomerne z oboch strán, až kým nebudete počuť cvaknutie.

Clip BRConnect onto the designated pins of the wall mount: To do this, press evenly on both sides until you hear a click.



- 3 Prevlečte stringové vedenie cez káblový priechod:** Dbajte na to, aby počas prevlečenia nebolo stringové vedenie pod napätím.



Dbajte na správne usporiadanie pripojenia stringových káblov, inak môže dôjsť k chybám alebo nefunkčnosti. Ak to chcete urobiť, všimnite si nálepku na vrchu a odlepte ju.

Pripojte stringové vedenie k meniču so samostatným DC vypínačom: Dávajte pozor na správnu polarizáciu. **Pripojte stringové vedenie k FV zariadeniu a potom zapnite menič na strane DC.**

Pass string cable through cable bushing: Make sure that the string cable is voltage-free when passing through.

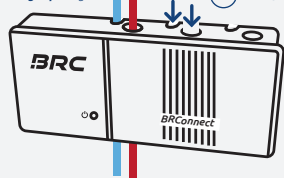


Pay attention to the correct connection arrangement of the string cables, otherwise errors or inoperability may occur. Note the sticker on the top and peel it off.

Connect the string cable to the inverter with DC-switch off: Pay attention to correct polarity.

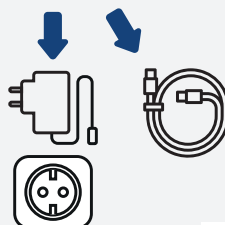
Connect the string cable to the PV system, then switch on the DC-side of the inverter.

S1+ String 1+ / string 1+
S1- String 1- / string 1-
S2+ String 2+ / string 2+
S2- String 2- / string 2-



- 4 Pripojte 24V a Ethernet kábel:** BRConnect LED krátko zasvieti na modro, potom pomaly bliká na modro a čaká na pripojenie cez Bluetooth.

Connect 24V and Ethernet: BRConnect LED lights up briefly in blue, then flashes slowly in blue and waits for Bluetooth connection.



Videonávod na montáž a nastavenie aplikácie
Video instructions for assembly and app setup



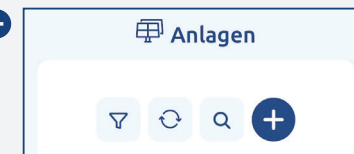
5. POWER MANAGER APP / POWER MANAGER APP

SK

EN

- 1 Nainštalujte aplikáciu:** Dostupná cez App Store a Play Store. / *Install App: Available on App Store and Play Store.*

- 2 Zaregistrujte sa, prihláste sa a kliknite na +,** aby ste nastavili nové zariadenie, na to je potrebné internetové pripojenie. / *Register, log in, and click the plus symbol to set up a new plant. Internet connection is required for this.*



- 3 Vyplňte všeobecné údaje a informácie o vlastníkovi.** / *Fill in general information and owner information.*

Allgemeine Angaben Anlagenname* Alias Name* Adresse*	☒ Eigentümer hat der Datenschutzerklärung zugestimmt* Eigentümer der Anlage Kauftragsnummer E-Mail
---	---

- 4 Zadajte údaje o solárnom module a meniče a vyberte, či je integrovaný batériový úložisko alebo wallbox.** / *Enter solar module and inverter data and select whether a battery storage or a wallbox is integrated.*

Komponenten Solarmodul Hersteller* Typ* Wechselrichter Hersteller* Typ*	Batteriespeicher Ist ein Batteriespeicher vorhanden? ☐ Ja ☐ Nein Hersteller* Typ* Kapazität in kWh Wallbox Ist eine Wallbox vorhanden? ☐ Ja ☐ Nein
---	---

- 5 Vyberte možnosť Uviest' do prevádzky,** aby ste pokračovali v nastavení, alebo **Uložiť a nastaviť neskôr.** / *Select Start configuration to continue the setup, or Save & configure later.*

Möchtest du die Anlage sofort in Betrieb nehmen?



Optimalizátory musia byť už nainštalované a BRConnect musí byť napájaný, aby bolo možné pokračovať v nastavení. / *The optimizers must already be installed, and the BRConnect must be powered for further setup.*

- 6 BRConnect po spustení automaticky čaká na pripojenie cez Bluetooth. V aplikácii vyberte a pripojte BRConnect.** / *BRConnect automatically waits for Bluetooth connection after starting. Select the BRConnect via the app and connect.*

BRConnect verbinden Suche nach BRConnect läuft Stelle sicher, dass dein BRConnect mit Strom versorgt wird und die LED blau blinkt (Bluetooth-Kopplungsmodus ist aktiviert). Wenn die LED nicht blau blinkt, stecke dein BRConnect neu (Netzteil aus- und wieder einstecken, damit dein BRConnect wieder den Bluetooth-Kopplungsmodus aktiviert).	BRConnect gefunden Fast geschafft: Verbindung läuft... BRConnect: 3F4BTPYXFW41US <input checked="" type="button" value="Verbinden"/>
--	---

- 7 Uvedte, koľko **optimalizátorov (M600-M)** je pripojených na jeden string. / Enter how many optimizers (M600-M) are connected per string.

- 8 Pripojte BRConnect k internetu cez **WLAN alebo Ethernet**, aplikácia teraz hľadá dostupné optimalizátory. / Connect the BRConnect to the internet via **WiFi or Ethernet**. The app will then search for the available optimizers.

- 9 Pomocou funkcie **drag & drop** vytvorte plán stringov a **umiestnite optimalizátory**. / Create a string plan using **drag & drop** and place the optimizers.

- 10 Úspešné **dokončenie nastavenia**. / Successful completion of the setup.

Stringinformationen

Stringinformationen festlegen

Bitte gib an, wie viele Optimierer pro String eingebaut werden.

Anzahl Optimierer in String 1

Anzahl Optimierer in String 2

Anzahl Optimierer in String 3

Netzwerk

Netzwerkeinstellungen festlegen

Bitte hinterlege die Netzwerkeinstellungen und WLAN-Konfiguration für dein BRConnect.

☒ IP Adresse automatisch beziehen

☐ Folgende IP Adresse verwenden:

WLAN-Konfiguration

WLAN SSID

WLAN Passwort

Abbrechen Weiter >

Optimierer suchen

String 1:
Optimierer: 0 von 7 gefunden

String 2:
Optimierer: 0 von 7 gefunden

String 3:
Optimierer: 0 von 7 gefunden

Suche nach Optimizern läuft

Dieser Schritt kann bis zu 10 Minuten dauern.

Erstelle den Stringplan für dein BRConnect.

Bitte erstelle den Stringplan per Drag and Drop mit Long-Klick. Eingefügte Optimierer können durch Doppelklick wieder entfernt werden.

String 1

FFF1 AA00 FFF1 AA01 FFF1 AA02 FFF1 AA03 FFF1 AA04

Erstelle den Stringplan für dein BRConnect.

Bitte erstelle den Stringplan per Drag and Drop mit Long-Klick. Eingefügte Optimierer können durch Doppelklick wieder entfernt werden.

String 1

FFF1 AA04 FFF1 AA05 FFF1 AA06 FFF1 AA07 FFF1 AA08

FFF1 AA00 FFF1 AA01 FFF1 AA02

FFF1 AA03

Abschluss

✓ Geschafft!

Prima, die neue Anlage wurde fertig erstellt! Der Eigentümer hat eine Einladung per E-Mail erhalten.

Zurück zum Dashboard

6. PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

- Čistite BRConnect výhradne suchou a nepúšťajúcou vlákna. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- BRConnect je bezúdržbové; v prípade pretrvávajúcej poruchy sa obráťte na podporu.

7. VÝMENA A OPRAVA

- Pracovné kroky demontáže BRConnect by sa mali vykonať v opačnom poradí ako montáž (pozri kapitolu 4):
 - Vypnite menič na strane DC.
 - Zabezpečte, aby boli stringové vedenia bez napätia.
 - Odstráňte napájací zdroj, aby ste odpojili BRConnect od elektrického obvodu.
 - Odstráňte Ethernet kábel.
 - Uvoľnite stringové vedenia z káblových priechodov.
 - Demontujte BRConnect, rovnomerne ho odoberte z nástennej dosky.
- Oprava sa nesmie vykonávať.

8. LIKVIDÁCIA

- Prepravnú obal môžete zlikvidovať prostredníctvom miestneho systému nakladania s odpadmi.
- BRConnect a všetky súvisiace komponenty musia byť po použití zlikvidované ako elektronický odpad v súlade s platnými zákonmi v krajine.

9. SÚLAD PRODUKTU A KONTAKT

Spoločnosť BRC Solar GmbH so sídlom na Gehrstraße 7, D-76275 Ettlingen, vyhlasuje, že produkt BRConnect pri dodržaní pokynov na inštaláciu a pri správnom používaní spĺňa základné požiadavky národných smerníc. Úplné vyhlásenie o zhode nájdete na webovej stránke spoločnosti BRC Solar GmbH (www.brc-solar.de).

6. OPERATION AND MAINTENANCE

- Only clean the BRConnect with a dry, lint-free cloth. Do not use cleaning agents or solvents.
- The BRConnect is maintenance-free; If a problem persists, contact support.

7. REPLACEMENT AND REPAIR

- The steps for dismantling the BRConnect must be carried out in the reverse order of installation (see Chapter 4):
 - Switch off the DC-side of the inverter.
 - Ensure that the string cables are voltage-free.
 - Remove the power supply to disconnect the BRConnect from the circuit.
 - Remove the Ethernet cable.
 - Release the string cables from the cable bushings.
 - Dismount the BRConnect by evenly removing it straight from the wall mount.
- Repairs must not be carried out.

8. DISPOSAL

- The transport packaging can be recycled under local waste disposal.
- After use, the BRConnect and all associated components are to be disposed of as electronic waste in accordance with the laws applicable in the country.

9. PRODUCT COMPLIANCE AND CONTACT

BRC Solar GmbH, located at Gehrstraße 7 in D-76275 Ettlingen, Germany, declares that the product BRConnect complies with the basic requirements of the national directives if the installation instructions are observed and the product is used as intended. A complete declaration of conformity can be found on the website (www.brc-solar.de) of BRC Solar GmbH.

SK

EN



Bedienungsanleitung **BRConnect Gateway**

Instruction manual
BRConnect Gateway

Power Manager App



*Power
Manager App*
Apple App Store



*Power
Manager App*
Google Play Store



*kostenloses
Webinar*



*Newsletter
Anmeldung*

www.brc-solar.de

*SIMPLE.
SMART.
OPTIMIZED.*